



尊敬的 MBTA 老年人/TAP 乘客：
恭喜您获得新的老年人/TAP/盲人乘车查理卡。



您的老年人/TAP/盲人乘车查理卡是：

1. 多用途！您的新卡可用于使用所有MBTA服务的出行。老年人/TAP卡持卡人可享受巴士慢车、地铁、通勤列车/通勤渡轮和巴士快车票价50%的优惠。使用它可以在上次乘车后的2小时内免费换车。盲人乘车卡持卡人免费乘车。
2. 方便！您可以在T站随时给您的老年人/TAP 查理卡充值、储值或同时充值和储值。
3. 简单！使用时只需将您的卡轻轻放在自动售票机、检票口和检票箱的黑色目标上即可开始使用。不要插入。
4. 永久！现在您已经拿到您的卡，请保存好并一遍又一遍地使用。根据您的资格，它将可以使用多年。查看卡的有效日期。

照管好您的卡：

所有老年人/TAP/盲人乘车查理卡都带有嵌入式微芯片。为了使您的卡工作正常，请小心使用。为防止损坏卡：

1. 请勿敲击卡上的任何孔，否则会损坏卡内的计算机芯片。
2. 请勿弯曲或扭曲卡。
3. 切勿将卡插入任何设备。

优惠乘车卡信息：

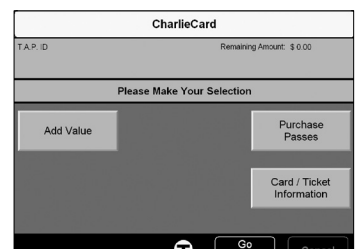
1. 您的老年人/TAP/盲人乘车查理卡将于卡上印刷的日期到期。
2. 优惠车票查理卡不可转让，并受适用的优惠票价规定和使用条件的约束。任何违反规定的行为都将导致立即没收。
3. 如果您获得临时卡，请在到期日之前3个月开始续订。
4. 要更新您的卡或报告丢失或被盗，请致电电话给 617-222-3200。

请访问mbta.com，查看MBTA的隐私政策以及其他信息。

如何为您的老年人/TAP/查理卡充值或添加月票：

在任何车站自动售票机，充值或购买老年人/TAP LinkPass (30.00美元) 月票。

1. 所有MBTA车站和主要巴士中心都设有自动售票机
2. 前往有“Charlie”徽标的当地零售店。
3. 将您的卡放在有小绿灯的黑色目标上。
4. 按“充值 (Add Value)”或“购买通行证 (Purchase Passes)”。
5. 遵循屏幕上的付款说明进行操作。



- 再次将卡放在黑色目标上以完成交易。
- 走到优惠车票检票口或检票箱，并将您的卡放在黑色目标上以进入。
- 要在自动售票机上查看卡内的余额/信息，只需将卡放在黑色目标上，然后按“卡/车票信息”按钮。您的余额将显示在屏幕上。
- 在检票箱或检票口，将显示您在每笔交易后的余额。



如何使用您的老年人/TAP 查理卡：

- 对于卡上有储值的乘客，将卡放在检票箱（巴士或有轨电车）或任何检票口的黑色目标上就会扣除优惠票价金额（巴士慢车 - 85美分，地铁 - 1.10 美元）。
- 将您的卡轻轻放在巴士或绿线有轨电车检票箱的黑色目标上并上车。您的票价金额将被自动扣除。
- 在地铁检票口，只需将您的卡轻轻放在黑色目标上卡即可。检票门将立即为您打开，您的票价金额将被扣除。
- 如果您需要巴士或地铁转乘，它将自动存储在您的卡上。不用纸制转乘票！
- 具有老年人/TAP LinkPass 月票的乘客可以使用所购买日历月的所有地铁和巴士慢车服务。



如何在检票箱充值：

- 按白色按钮。
- 将您的卡放在有小绿灯的黑色目标上。
- 插入钱币。
- 按白色按钮接受。
- 将卡重新放在黑色目标上。



盲人乘车查理卡乘客：

您的新卡可让您（及导盲者）免费乘坐所有MBTA固定路线交通服务（巴士、地铁、通勤列车和通勤渡轮）。只需将您的卡轻轻放在检票箱/检票口正面的黑色目标上即可。在听到音频信号后，继续前行上车或通过检票口。

有关时刻表、票价和优惠票价计划的更多信息，或者如果您丢失了卡，请致电 (617) 222-3200，TTY (617) 222-5854 联系 MBTA 客服中心或访问 mbta.com。

在下列地点申请老年人/TAP 或盲人乘车查理卡：

查理卡零售店

Downtown Crossing Station
(Underground Concourse)
7 Chauncy Street
Boston, MA 02111

办公时间为周一至周五，
上午8:30点至下午5:00点

如要了解更多信息或需要其它格式的本文件，请致电 (617) 222-3200，TTY (617) 222-5415 或访问 mbta.com。

2018年8月